



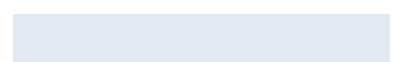
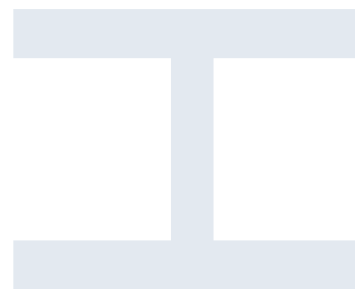
SE
DK
FI

DIN ELCYKEL

Abbe med EGOING

framhjulsmotor/forhjulsmotor/etupyörän moottori





Sikkerhedsregler	4
Gør din cykel køreklar	5
Elcyklens anatomi	6
Hjælpeniveau og gearskifte	7
Indstillinger i display	8
Køreindstillinger	8
Belysning	9
Batteriet	10
Brug af oplader	11
Vedligehold din cykel	12
Parkeringsbremse	13
Kædestrammer	13
Nøgle til din cykel	14

NU BEGYNDER ET NYT CYKELKAPITEL

Tillykke med din nye elcykel!

At cykle er frihed og omtanke. Frihed til at komme derhen, du vil, når du vil. Omtanke for din sundhed og for den planet, du bor på.

En trehjulet elcykel giver ekstra støtte og kraft på vejen. Da du selv skal træde i pedalerne for at få hjælp fra motoren på din elcykel, får du både motion og frisk luft – noget der er vigtigt for både dit hoved og din krop.

Så endnu en gang: Tillykke med dit nye køb og dit fantastiske og vigtige valg for vores miljø ved at lade bilen stå og i stedet bruge din nye elcykel som transportmiddel.

EN NY CYKELOPLEVELSE

Vi, som arbejder hos Monark i Varberg; Sverige, har lagt meget passion og cykelhåndværk i udviklingen og opbygningen af din nye elcykel – alt sammen for at skabe den bedste cykeloplevelse for dig.

At cykle på en trehjulet cykel er et fremragende alternativ, hvis du er usikker på din balance eller styrke. Det ekstra hjul giver ekstra stabilitet, men kan føles lidt uvant, hvis du ikke har prøvet det før.

En trehjulet cykel har ikke helt den samme cykelfornemmelse som en “almindelig” tohjulet cykel, fordi man ikke kan læne cyklen i svingene. Da cyklen ikke skal lænes, bliver styrefornemmelsen en helt anden, da styret skal bruges, mens både cykel og bruger er i en oprejst position.

Læs vores “kom godt i gang”-tips, før du sætter dig op i sadlen



MONARK

SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER

Hvis sikkerhedsforanstaltninger ikke overholdes, risikerer du at skade dig selv eller andre. Følg derfor altid sikkerhedsanvisningerne for at minimere risikoen for elektriske stød og personskader.

- Læs manualen grundigt, før du begynder at bruge din elcykel. Det er for at lære produktet at kende og forstå, hvordan det fungerer.
- Vi anbefaler, at alle cyklister rutinemæssigt kontrollerer cyklen før hver tur. Kontroller, at ingen dele sidder løst eller er beskadigede.

REKLAMATION GÆLDER IKKE I FØLGENDE TILFÆLDE:

- Hvis cyklen anvendes til andet end almindelige cykelture og transport
- Hvis der foretages ændringer i det elektriske system
- Hvis batteriet på cyklen ikke er vedligeholdt jvnf. foreskrifterne i denne manual.

Leverandøren er ikke ansvarlig ved skader direkte eller indirekte forårsaget af forkert anvendelse af produktet. Mekaniske og elektroniske komponenter slides ved brug. Der må derfor påregnes reparation og udskiftning af komponenter inden for købelovens reklamationsfrist. Denne vedligeholdelse af produktet giver ikke grundlag for at rette krav om mangler mod forhandler eller producenten. Hvis du får problemer med elsystemet, kontakt da venligst din forhandler.

Denne tre-hjulede cykel kan tippe i sving eller ved høj hastighed. Kør langsomt i sving. Undgå hurtige manøvrer.

Anbefalinger til opladning af batteri:

For at opnå længst mulig levetid på batteriet, bør batteriet ikke køres helt tomt. Oplad når der er ca. 20% batterikapacitet tilbage. Batteriet behøver ikke oplades fuldt mere end én gang om måneden.

Hvis du oplever forringelse af batteriets kapacitet, køres batteriet helt tomt 3-5 gange. Derefter følges de almindelige anbefalinger til opladning.

VIGTIGT! Hvis cyklen forventes at stå stille et stykke tid, skal batteriet oplades til 60-80% kapacitet. Batteriet bør IKKE opbevares på/i cyklen. Hver 3-4 måned skal batteriet oplades i 2 timer hver gang for at vedligeholde batteriet.

Opbevar aldrig et batteri fuld afladet. Dette kan skade og evt. ødelægge batteriet.

Slitage af genopladelige batterier dækkes ikke af de normale reklamerationsregler.

MIT NØGLENR _____

MIT STELNR _____

Vi tager forbehold for trykfejl og ændring af specifikationer i denne manual

KOM I GANG MED ABBE

1

OPLAD BATTERIET

Første gang oplades batteriet i 12 timer. Du kan oplade batteriet, mens det sidder på cyklen, eller du kan tage det af for opladning

BEGYND AT CYKLE

1

TÆND SYSTEMET

ved at holde on/off knappen på displayet inde i et par sekunder.

2

VÆLG HJÆLPENIVEAU

ved hjælp af + og - knapperne.

3

BEGYND AT CYKLE

Motoren hjælper dig automatisk, når du begynder at træde i pedalerne.

Husk hjelmen!

Hvis du ikke er vant til trehjulede cykler, er det vigtigt at tage det roligt, indtil du har vænnet dig til den. At dreje med en trehjulet cykel føles anderledes og mærkes især ved hastigheder over 5 km/t. Begynd gerne med at cykle i en cirkel for at få kontrol. Når du føler dig tryk, kan du udvide øvelsen til at køre i et 8-tal. Sørg også for, at du føler dig tryk ved at bremse, stoppe, starte samt håndtere cyklen og dens elsystem, før du begiver dig ud i trafikken.

ABBES ANATOMI

Når du cykler på Abbe, bruger du både fodbremse og forbremsen (en såkaldt skivebremse). Cyklen er konstrueret sådan, at pedaldriften og fodbremseeffekten kun påvirker det venstre baghjul. Det betyder, at fodbremseeffekten kan være begrænset ved skarpe venstresving.

Årsagen er, at det bremsede hjul kan få mindre tryk mod underlaget netop ved et skarpt venstresving. Væn dig derfor til at bruge forbremsen i disse situationer. Den virker på forhjulet og fungerer, uanset om du drejer eller ej.

El-assistancen består af en EGOING forhjulsmotor, hvilket betyder, at cyklen – når el-assistancen er aktiveret – drives frem både via forhjulet (elmotoren) og via venstre baghjul (med muskelkraft), når du træder i pedalerne, og cyklen bevæger sig fremad. Hvis el-assistancen er aktiveret, vil forhjulsmotoren begynde at trække, så snart du begynder at træde i pedalerne, og på samme måde stoppe med at trække, når du holder op med at træde.

Pedalsensor

En af cyklens vigtige komponenter er pedalsensoren, som registrerer, når pedalarmene bevæger sig, og dermed sætter gang i motoren.

Hastighedssensor

Sensor sidder på kædestaget. Kontrolboksen får signaler fra hastighedssensoren og analyserer motorens drift. Hjælpen fra motoren slår fra, når hastigheden overstiger 25 km/t.

Batteri

Vi bruger Lithiumionbatterier, som er kompakte og kan lagre meget energi. Batteriet skal lades op med den oplader, som følger med elcyklen.

Oplad batteriet til fuld kapacitet første gang du bruger det.

Kontrolboksen

Kontrolboksen er hjernen i systemet. Den samler alle de elektriske del og styrer, hvor meget hjælp motoren giver dig.

Display

På styret sidder et display. Dette viser batteriets status og valgt hjælpeniveau.

Motoren

Motoren omformer energien til fysisk bevægelse.

KOMPONENTERNES PLACERING



HJÆLPENIVEAU OG GEARSKIFT

SKIFT MELLEM FORSKELLIGE HJÆLPENIVEAUER

Abbes el-assistance aktiveres ved at starte systemet med startknappen på displayet, som sidder til venstre på styret.

Herefter vælger man det niveau (assistance, 0–5), som man finder passende, ved at trykke på “Plus” (+) eller “Minus” (–) knapperne.

KNAPPER

Knapbetjeningen sidder til venstre for skærmen. Med disse styrer du displayets forskellige funktioner.

- A. Ét niveau op i assistancen (lys til/fra)
- B. Elsystem til/fra samt valg af information
- C. Ét niveau ned i assistancen (og gå-hjælp)

TÆND OG SLUK SYSTEMET

Tryk og hold on/off-knappen  **inde i to sekunder** for at tænde systemet. Displayet tænder.

Tryk og hold on/off-knappen  **inde i to sekunder** for at slukke systemet. Hvis cyklen ikke bruges, eller du glemmer at slukke displayet, lukkes systemet automatisk ned og displayet slukker efter fem minutter.

Niveau 0 betyder, at elsystemet er tændt, men ikke hjælper med at drive cyklen fremad.

Niveau 1 giver en ekstra blød og tryk start.

Niveau 1 giver mindst assistanse, og niveau 5 giver mest assistanse.

FORØG ELLER FORMINDSK HJÆLPEN FRA MOTOREN

Når displayet er tændt, kan du vælge mellem fem forskellige hjælpeniveauer (1-5). Du øger eller mindsker hjælpen ved at trykke på + (plus) eller - (minus) på knappepanelet. Du kan også bruge din elcykel uden nogen motorhjælp overhovedet. I sådanne tilfælde vælger du at trykke - (minus) fra niveau ”1”.

“Gå-assistance”-tilstanden aktiveres ved at gå til niveau 0 og derefter trykke én gang mere på minusknappen. Herefter vil en lille cyklist dukke op på displayet. Når du er i denne tilstand og trykker på og holder minus (-)-knappen nede igen, vil cyklen begynde at køre langsomt fremad (ca. 3 km/t), uden at du behøver at træde i pedalerne.

Til hvert niveau (1–5) findes der en begrænset maksimal hastighed, som elsystemet yder assistance op til.

Under menuen “Riding Settings” er der mulighed for at vælge tre forskellige grundindstillinger for el-assistancen. Læs videre for information om, hvordan du ændrer “Riding Settings/Kørestil”.

BRUG AF GEAR

El-assistancen erstatter ikke dine gear. Gearene hjælper dig til en mere behagelig cykling i kuperet terræn og sikrer, at drivlinjen på din elcykel ikke slides unødigt.

Skift altid gear i god tid før en stigning. Når du skifter gear, skal du altid sørge for at bevæge pedalerne fremad uden belastning. Du kan endda lave en meget lille bevægelse bagud, så gearene går ordentligt på plads, før navet igen belastes.



INDSTILLINGER I DISPLAYET

INDSTILLINGER I DISPLAYET

At ændre grundindstillingen for elsystemet henvender sig primært til den erfarne bruger af Abbe

Via displayets menu kan du foretage indstillinger på displayet. For at kunne ændre indstillingerne skal elsystemet være tændt – først da kan menuen åbnes. *Hold +/- og -knappen nede samtidig i mindst fire sekunder for at komme ind i menuen.*

Ved at trykke + eller - vælges mellem:

- A. Indstillinger
- B. Køreindstillinger
- C. Information
- D. Gå tilbage, forlad menu

For at bekræfte dit valg trykkes hurtigt på displayets on/off-knap .

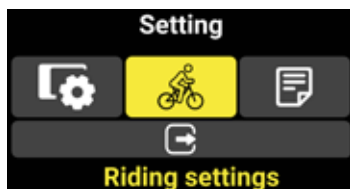
For detaljeret information om ændringer i displayet, se den fulde manual for elcykler med EGOING forhjulssystem på kildemoes.dk.

Du kan altid henvende dig til din Monark elcykelspecialist for hjælp med din cykel.

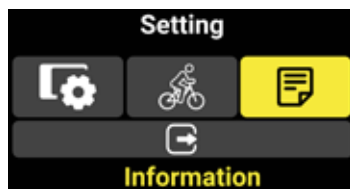
Skift i menu:
Hold + og - inde



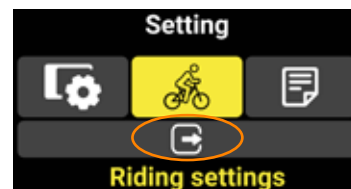
A. Menu indstillinger



B. Menu køreindstillinger



C. Menu information



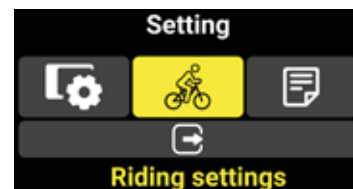
D. Tilbage, forlad menu

ÆNDRING AF KØREINDSTILLING

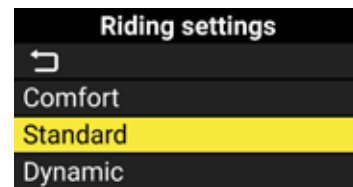
Du har mulighed for at tilpasse køreegenskaberne og køre-følelsen gennem de forprogrammerede indstillinger Standard, Comfort og Dynamic. **Standardindstillingen på Abbe fra fabrikken er**

Standard. Hvis du ønsker at justere køreindstillingen, gøres det sådan:

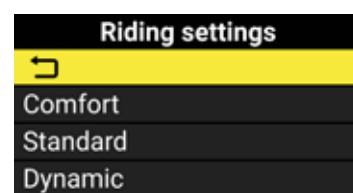
1. Hold +/- knapperne nede samtidig for at komme ind i menuen køreindstillinger (riding settings)
2. Gå derefter til menuen "Riding Settings" ved at bladre frem med minus (-)-knappen, indtil "Riding Settings" er markeret. Tryk derefter på tænd/sluk-knappen for at gå ind i menuen og vælge, hvilken Riding Setting der skal anvendes.
3. Bladr frem med "Minus" (-) knappen til den valgte "Riding Setting". For at bekræfte dit valg trykkes hurtigt på displayets on/off-knap .
4. Tryk en gang til på on/off-knappen  for at komme tilbage til hovedmenuen. Gå til "Exit", og du er tilbage, hvor du kan vælge hjælpeniveau og køre derudaf.



Menu køreindstillinger



Undermenu køreindstillinger
Standard er valgt fra fabrik



Forlad menuen via tilbage-ikonet

EGENSKABER FOR KØREINDSTILLING

Forskellen mellem de forskellige køreindstillinger er:

Standard

Giver assistance i forhold til, hvor meget kraft du selv træder med. Denne indstilling passer til de fleste cyklister og er standardindstillingen ved levering.

Niveau 1: op til 5 km/t

Niveau 5: op til 18 km/t

Komfort (Comfort)

Den blideste assistancetilstand. Motoren yder mindre kraft end i standardtilstanden og passer til dig, som oplever, at standardtilstandens forskellige assistanceniveauer er begrænset til bestemte hastigheder. Komforttilstanden bidrager desuden til længere batterirækkevidde.

Du får assistance op til 18 km/t i alle niveauer, men med forskellig grad af assistance.

Dynamisk (Dynamic)

Fungerer på samme måde som standardtilstanden, men giver en noget kraftigere assistance.

Niveau 1: Hjælp op til 5 km/h

Niveau 5: Hjælp op til 25 km/h

BELYSNING

Belysning kan tændes enten automatisk eller manuelt.

Når cyklen leveres fra fabrikken, er den indstillet til automatisk tænding.

Automatisk

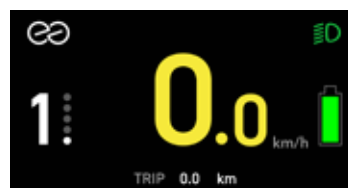
Displayet er udstyret med et skumringsrelæ på undersiden.

Dette betyder, at lygterne automatisk tændes, når det bliver tilstrækkelig mørkt.

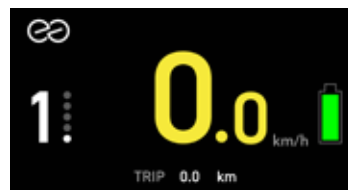
Manuelt

Du kan tænde lygterne manuelt ved at trykke og holde inde på + knappen

i to sekunder. For at slukke igen, trykkes på + knappen **i to sekunder** igen. Hvis du har slukket lygterne manuelt, skal du også tænde dem manuelt.



Belysningsikonet (øverst til højre) indikerer, at lygterne er tændt



Ikonet slukker, når lygterne slukkes automatisk eller manuelt

ANBEFALINGER TIL ANVENDELSE AF BATTERIET

BATTERIETS KAPACITET / DISTANCE

Batteriets rækkevidde påvirkes bl.a. af:

- Vejens beskaffenhed, ujævn vej, vindretning, hyppige stop/start, bykørsel med hyppige opbremsninger osv.
 - Vejret, da lave temperaturer kan reducere batteriets kapacitet.
 - Cyklistens vægt og eventuel bagage på cyklen (høj totalvægt = kortere rækkevidde).
 - Batteriets rækkevidde afhænger af, hvilket batteri der sidder på elcyklen (høj kapacitet = længere rækkevidde).
- Den gennemsnitlige rækkevidde for dit fuldt opladede batteri kan ses på kildemoes.dk.
- Batteriets ladetilstand/kapacitet (batteri 100 % opladet = optimal rækkevidde).
 - Valgt assistanceniveau (højt niveau = kortere rækkevidde).
 - Batteriet er en slidel. Slitage på batteriet og dets alder har indflydelse på rækkevidden.

For optimal levetid på batteriet:

Lad ikke elcyklens batteri blive helt afladet. Oplad cyklen, når der er ca. 20 % kapacitet tilbage i batteriet (når antallet af LED på batteriindikatoren går fra 2 til 1). Batteriet behøver ikke at blive opladet helt fuldt mere end én gang om måneden.

Hvis du oplever, at batteriets kapacitet er blevet dårligere, kan du køre batteriet helt tomt 3–5 gange og derefter gå tilbage til at oplade efter de normale anbefalinger.

FORHOLDSREGLER

- Det er forbudt at forbinde opladerens (+) og (–) poler med metalgenstande
- Udsæt ikke batteriet for vibrationer eller stød
- Brug kun den medfølgende oplader til at oplade batteriet
- Udsæt ikke batteriet for varme eller opbevar det i lokaler med høje temperaturer
- Det er forbudt at lægge batteriet i væske eller ild
- Rør ikke ved batteriet med våde hænder under opladning
- Batteriet må under ingen omstændigheder åbnes med henblik på ændring eller reparation
- Et beskadiget batteri må ikke anvendes
- Brug kun batteriet til din Monark elcykel
- Hvis batteriet lugter mærkeligt, bliver usædvanligt varmt eller på anden måde opfører sig unormalt, må det ikke anvendes
- Lad ikke børn håndtere batteriet
- Det er forbudt at smide batteriet ud med det almindelige husholdningsaffald. Aflever det på en genbrugsstation eller hos din forhandler.

OPBEVARING AF BATTERIER

Hvis batteriet ikke bruges i en længere periode, skal batteri og oplader opbevares på et tørt sted ved en temperatur mellem 5 °C og 25 °C.

Inden batteriet lægges til opbevaring, skal du kontrollere, at ladetilstanden/kapaciteten er mellem 60 % og 80 % (4 LED). Opbevar batteriet uden for cyklen, og vedligeholdelsesoplad batteriet hver 3.–4. måned ved at oplade det i 2 timer pr. gang.

BESKIVELSE AF OPLADER



SÅDAN TAGER DU DIT BATTERI UD

På din elcykel er batteriet monteret ved en kontrolboks, som er integreret i cyklens bagagebærer. Her beskriver vi, hvordan du løsner batteriet fra kontrolboksen.

For at tage batteriet af eller sætte det i, skal du bruge nøglen og dreje den mod uret. Træk/skub for at løsne eller fastgøre batteriet fra/til



HVORDAN OPLADES BATTERIET

Et nyt batteri oplades fuldt første gang i 12 timer. Du kan enten oplade batteriet direkte, mens det sidder på cyklen, eller tage det af cyklen for opladning.

Batteriets balanceringsfunktion aktiveres, når batteriet er fuldt opladet, og afsluttes, når opladeren har været tilsluttet i 12 timer. Det er kun ved et nyt batteri, eller hvis cyklen har stået ubrugt i længere tid (1–2 måneder eller længere), at en balancering er nødvendig.

OBS! Batteriet bør ikke være tilsluttet opladeren, efter at batteriet er fuldt opladet.
Træk opladeren ud af stikkontakten, når den ikke er i brug.

1. Åbn plastikdækslet ovenfra
2. Sæt stikket med de tre ben fra opladeren i batteriets port
3. Pilen på stikket skal være synlig
4. Sæt stikket i batteriporten
5. Tilslut det 2 benede stik fra batteriopladerens netledning til stikkontakten



OPLADERENS FUNKTIONER

Rød LED lyser = Batteriet oplades

Gul LED lyser = En termosikring har registreret for høj temperatur. Ladningen afbrydes og genoptages, når temperaturen er faldet til under 45 grader.

Grøn LED lyser = Batteriet er fuldt opladet eller taget ud af laderen.

LED blinker **Grøn/Rød** = Fejl i opladning. Tag stikket ud af stikkontakten og kontakt din servicepartner. Når batteriet er fuldt opladet, skal **laderen tages ud af stikkontakten og stikket ud af batteriet.**

For at oplade batteriet optimalt, bør det oplades i et lukket rum med en temperatur mellem 10°C og 25°C



FORHOLDSREGLER VED BRUG AF OPLADEREN

- Det er forbudt at forbinde opladerens (+) og (–) poler med metalgenstande
- Det er forbudt at udsætte opladeren for stød
- Opladeren må under ingen omstændigheder åbnes med henblik på ændring eller reparation
- Det er forbudt at lægge opladeren i væske eller ild
- Rør ikke ved opladeren med våde hænder under opladning
- Oplad ikke batteriet, hvis opladerens kabler er beskadigede
- Brug ikke opladeren på et fugtigt sted
- Opladeren må ikke bruges, når den er tildækket
- Brug kun opladeren til at oplade batteriet til din Monark-elcykel
- Lad ikke børn håndtere opladeren
- Smid ikke opladeren ud med det almindelige husholdningsaffald. Aflever den på en genbrugsstation eller hos din forhandler.

VEDLIGEHOLD DIN ELCYKEL

RENGØRINGSINSTRUKTIONER

Brug en opvredet, våd svamp til at rengøre de snavsede dele (kun de mekaniske dele) såsom stel, for- og baghjul, pedaler samt kædeskærm/skærme. Brug en opvredet, våd klud til at rengøre de elektriske dele, såsom motor, display, bremsesensor, hastighedssensor, kontrolboks og batteri.

OBS! Vask aldrig elcyklen med en højtryksrenser eller vandslange!
Store mængder vand kan beskadige elcyklens elektriske komponenter.

Advarsel: Rør ikke ved stifterne i batteriets lade- og afladeporte. Polerne (+) og (–) må for eksempel ikke berøres for at undgå kortslutning.

FLERE GODE RÅD OM VEDLIGEHOLDELSE

Det er nødvendigt at være opmærksom og bruge din elcykel korrekt for at forhindre, at de elektriske komponenter bliver beskadiget, og for at forlænge deres levetid.

Opbevar om muligt din elcykel indendørs, når det er koldt og vådt udenfor. Systemet er naturligvis vandtæt, men det kan blive beskadiget, hvis cyklen står ubeskyttet udendørs i længere tid.

Forsøg aldrig selv at reparere din Monark elcykel! Hvis noget ikke fungerer, bedes du kontakte din Monark elcykelforhandler.

Alle cykler har godt af regelmæssig service. Vi har et stort forhandlernetværk af Monark elcykelekspertter – du kan finde din nærmeste forhandler på www.kildemoes.dk.

PARKERINGSBREMSE

Din Abbe er udstyret med en parkeringsbremse. Bremsehåndtaget på styret har to funktioner:

- **Kørebremse** – en skivebremse, som fungerer som en almindelig håndbremse
- **Parkeringsbremse** – da en trehjulet cykel kan rulle af sted, hvis underlaget hælder, eller hvis det blæser, skal parkeringsbremsen altid anvendes, når cyklen efterlades parkeret.

SÅ BRUGER DU PARKERINGSBREMSEN

- Aktiveres ved at trække bremsehåndtaget helt ind og samtidig trykke på knappen på håndtaget. Knappen og bremsehåndtaget skal forblive i indtrykket position, når du slipper håndtaget.
- For at løsne parkeringsbremsen trækkes håndtaget igen helt ind, indtil låsen/knappen slipper og springer ud. Herefter kan der bremses som normalt.



KÆDESTRAMMER, JUSTERING

Abbe er fra fabrikken udstyret med en kædestrammer, som er korrekt justeret for optimal kædespænding ved levering. Efterhånden som kæden slides ved brug, er det muligt – inden for en vis grænse – at spænde den slidte kæde yderligere ved hjælp af Abbes kædestrammer.

For at spænde kæden justeres kædestrammeren opad i dens glidespor og fastgøres ved den ønskede kædespænding. Sørg for, at kædestrammeren er korrekt og sikkert fastmonteret efter justeringen.

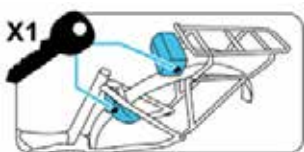


ONE KEY-SOLUTION

Din Monark-elcykel har lås med 1-nøgles-løsning. Dette betyder, at du bruger samme nøgle til at låse batteriet og cykellåsen.

Noter det nummer, som er indgraveret på din nøgle. Hvis du mister nøglen kan du bestille en ny via hjemmesiden **www.axabikesecurity.com**.

OBS! Nøglenumret er nødvendigt for at kunne bestille ny nøgle



ERKLÆRING OM OVERENSSTEMMELSE

Din elcykel overholder europæiske sikkerhedsstandarder.

Cycleurope Sverige AB erklærer hermed, at nedenstående el-assisterede cykel, som er udviklet i Varberg, Sverige til salg og distribution under vores varemærke Monark, opfylder kravene i nedenstående europæiske sikkerhedsstandard for cykler, respektiv EU-direktiv.

El-assisterede cykler – EPAC: SS-EN 15194-2017

EU Maskindirektiv: 2023/1230

Cykelmodel:

Abbe EL

Varberg 2026.03.02



Peter Wadseth

Quality- and Compliance Manager

0340-86000



monark.se

0340-86000 | info@cycleurope.se